

# 2019\_ Informe de Confianza del Consumidor

Nombre del sistema de agua: Primaria de la Unión Central (1600008) Fecha del informe: 2019

*Probamos la calidad del agua potable para muchos constituyentes según lo requieran las regulaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro seguimiento para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2019 y puede incluir datos de supervisión anteriores.*

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse Central Union Elementary a 15783 18TH AVENUE LEMOORE CA 93245 559-925-2619 para asistirlo en español.**

Tipo de fuente(s) de agua en uso: Agua subterránea

Nombre y ubicación general de la(s) fuente(s): Bueno 2010 se encuentra en la parte trasera (extremo este) de la instalación.

**Información de evaluación de la fuente de agua potable:** El sistema de agua se encuentra en un lote de 15 acres en 15783<sup>18th</sup> Ave.,

aproximadamente 300 pies al este de<sup>18th</sup> Avenue, al sur de la ciudad de Lemoore en kings County. Un almacenamiento subterráneo de combustible

tanque situado en el lado este del edificio de mantenimiento fue retirado en 1985 y se encontró que había contaminado el tierra y aguas subterráneas circundantes. La Unión Central realizó la remediación del suelo y las aguas subterráneas; esto fue descontinuado

en septiembre de 1988, después de que se determinara que los niveles de contaminación no eran detectados. Todas las fosas sépticas y líneas de lixiviación en el

escuela han sido abandonadas. La escuela actualmente canaliza sus aguas residuales a la Reserva Indígena Santa Rosa Jersey Avenue al este de<sup>18th</sup> Avenue para el tratamiento en su planta de aguas residuales. Había tres pozos domésticos adyacentes a

el actual. Los pozos B y C fueron destruidos en 2004; El pozo D fue destruido en 2005. El pozo E se instaló en julio 2010 y actualmente se desempeña como el pozo principal de la escuela.

Hora y lugar de las reuniones programadas regularmente de la junta directiva para la participación pública: 2<sup>Lunes</sup> de cada mes en 15783 18th<sup>th</sup> Ave, Lemoore, CA

Para obtener más información, póngase en contacto con: Tom Addington Teléfono: 559-924-3405

## CONDICIONES UTILIZADAS EN ESTE INFORME

**Nivel Máximo de Contaminante (MCL) :** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG (o MCLG) como es económica y tecnológicamente factible. Los MML secundarios están configurados para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

**Objetivo de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG) :** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG son establecidos

**Normas Secundarias de Agua Potable (SDWS):** MCLs para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWSs no afectan la salud a los niveles de MCL.

**Técnica de tratamiento (TT):** Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de acción regulatoria (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U. S. EPA).

**Objetivo de Salud Pública (PHG) :** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

**Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL):** El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

**Objetivo máximo de nivel de desinfectante residual (MRDLG)::** El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**Normas primarias de agua potable (PDWS):** MCLs y MRDLs para contaminantes que afectan a la salud junto con sus requisitos de monitoreo y notificación, y los requisitos de tratamiento de agua.

**Variaciones y exenciones :** Permiso de la Junta Estatal para exceder una LCM o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

**Evaluación de Nivel 1:** Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de Nivel 2:** Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de *E. coli* MCL y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**ND:** no detectable en el límite de prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

**ppb:** partes por mil millones o microgramos por litro (g/L)

**ppt:** partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

**ppq:** piezas por cuadrilátero o picograma por litro (pg/L)

**pCi/L:** picocurios por litro (una medida de radiación)

**Las fuentes de agua potable** (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen los ríos de lude, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales que ocurren naturalmente y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, como sales y metales, que pueden ser naturales o resultar de escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Plaguicidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, escorrentías urbanas de aguas pluviales, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- *Contaminantes radiactivos*, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

**Con el fin de garantizar que el agua del grifo es seguro para beber**, la U. S. La EPA y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (Junta Estatal) prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Junta Estatal también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.

**En los cuadros 1, 2, 3, 4, 5 y 6** se enumeran todos los contaminantes de **agua potable detectados durante el muestreo más reciente para el componente**. La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. La Junta Estatal nos permite controlar ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos, aunque representativos de la calidad del agua, tienen más de un año. Cualquier violación de un AL, MCL, MRDL o TT es asterisco. Más adelante en este informe se proporciona información adicional sobre la infracción.

**TABLA 1 - RESULTADOS DE MUESTRA QUE MUESTRAN LA DETECCIÓN DE BACTERIAS COLIFORMES**

Contaminantes microbiológicos (completos si se detectan bacterias)	Máximo No. de Detecciones	No. de Months en la iolación V	Mcl	MCLG	Fuente típica de bacterias
Total de bacterias coliformes (estado Regla Total de Coliformes)	0	0	1 muestra mensual positiva	0	Naturalmente presente en el medio ambiente
Coliforme Fecal o <i>E. coli</i> (regla total de coliformes)	0	0	Una muestra de rutina y una muestra repetida son coliformes positivos totales, y una de ellas también es coliforme fecal o <i>E. coli</i> positivo		Residuos fecales humanos y animales
<i>E. coli</i> (Regla Federal Revisada Total coliforme)	0	0	(a)	0	Residuos fecales humanos y animales

(a) Las muestras de rutina y repetición son positivas totales en coliformes y es *E. coli*-positivo o el sistema no toma muestras repetidas después de la muestra de rutina de *E. coli*-positiva o el sistema no analiza la muestra de repetición coliform-positiva total para *E. coli*.

**TABLA 2 - RESULTADOS DE MUESTREO QUE MUESTRAN LA DETECCIÓN DE PLOMO Y COBRE**

Plomo y cobre (completo si se detecta plomo o cobre en el último conjunto de muestras)	Fecha de muestra	No. de muestras Colected	90 <sup>th</sup> Percentile Level Detected	No. Sites Exceeding AL	AL	PHG, Año Nuevo	No. de Schools Requesting Lead Sampling	Fuente típica de contaminante
Plomo (ug/l)	6-12-18	10	6	0	15	0.2		Corrosión interna de los sistemas de plomería de agua doméstica; descargas de fabricantes industriales; erosión de los depósitos naturales
Cobre (ppm)	6-12-18	10	0.093	0	1.3	0.3	No aplicable	Corrosión interna de los sistemas de plomería doméstica; erosión de los depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de muestra	Level Detecte d	Range of Detections	Mcl	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sodio (ppm)	2016	140	N/A 0.012	Ninguno	Ninguno	La sal presente en el agua y generalmente ocurre naturalmente
Dureza (ppm)	2016	11	N/A	Ninguno	Ninguno	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio, y por lo general son de origen natural

**Table 4 – detection of contaminants with a Primary Drinking Water Standard**

Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de muestra	Level Detecte d	Range of Detections	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
<b>Contaminantes radiológicos</b>						
Alfa bruto (pCi/L)	2018	6.55	4.53-8.56	15	0	Erosión de depósitos naturales.
Uranio (pCi/L)	2018	1.85	1.7-2.0	20	0.43	Erosión de depósitos naturales.
Radio 228 (pCi/L)	2016	.22	0.295-0.37	5	n/a	Erosión de depósitos naturales

Contaminantes inorgánicos						
Arsénico (ppb)	2019	11	10-12	10	0.004	Erosión de depósitos naturales; escorrenca de los huertos; residuos de producción de vidrio y electrónica.
Fluoruro (ppm)	2019	0,69	N/A	2.0	1	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio.

Table 5 – detección de contaminantes con un estándar secundario de agua potable

Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de muestra	Nivel detectado	Range of Detections	Mcl	PHG(MC LG)	Fuente típica de contaminante
Cloruro (ppm)	2016	9.2	N/A	500	N/A	Escorrenión/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar.
Color (Unidades)	2016	75	N/A	15	N/A	Materiales orgánicos de origen natural.
Conductancia Específica (S/cm)	2017	520	N/A	1600	N/A	Sustancias que forman iones cuando están en agua; influencia del agua de mar.
Umbral de olor (unidades)	2016	1.5	N/A	3	N/A	Material orgánico natural.
Sólidos disueltos totales (TDS) (ppm)	2016	390	N/A	1000	N/A	Escorrenión/lixiviación de depósitos naturales.
Turbidez (Unidades)	2016	.88	N/A	5	N/A	Escorrenca del suelo.
Hierro (ppb)	2016	120	N/A	300	N/A	Lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales.

### Información general adicional sobre el agua potable

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos para la salud llamando a la U. S. Línea directa de agua potable segura de la EPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer sometidas a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. U. S. Las pautas de la EPA/Centros para el Control de Enfermedades (CDC) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

Lenguaje específico de plomo para los sistemas comunitarios de agua: Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y las tuberías domésticas. Central Union Elementary es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo descargando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee que le prueben el agua.

La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura (1-800-426-4701) o en <http://www.epa.gov/lead>.

**Información resumida para la violación de un requisito de MCL, MRDL, AL, TT o monitoreo y reporte**

VIOLACIÓN DE UN REQUERIMIENTO DE MCL, , TT, O MONITORING AND REPORTING MRDL, AL				
Violación	Explicación	Duración	Medidas tomadas para corregir la violación	Lenguaje de efectos en la salud
<b>Arsénico MCL</b>	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de los huertos; residuos de producción de vidrio y electrónica	2019	Continuar monitoreando y evaluando las opciones de tratamiento	Algunas personas que beben agua que contiene arsénico en exceso del LCM durante muchos años pueden experimentar daños en la piel o problemas del sistema circulatorio, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer

**Para sistemas de agua que proporcionan tierra wcomo fuente de agua potable**

TABLE 7 – SAMPLING RESULTS SHOWING FECAL INDICATOR-POSITIVE GROUNDWATER SOURCE SAMPLES					
Contaminantes microbiológicos (completar si se detecta indicador fecal)	Total No. de Detecciones	Fechas de muestra	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
<i>E. coli</i>	0	2019	0	(0)	Residuos fecales humanos y animales
Enterococos	0	2019	Tt	n/a	Residuos fecales humanos y animales
Colifage	0	2019	Tt	n/a	Residuos fecales humanos y animales